

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E- Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Fourth Sunday of Advent December 19, 2010

### Masses:

#### Saturday

8.00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English)  
6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English)  
10:00 AM (Polish)  
12:00 PM (Spanish)  
4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)  
8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30PM (Polish)

#### Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

#### Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28  
E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Dariusz G. Pabiś CSsR - Associate Pastor, Ext. 29  
E-mail: [dariusz@stmaryofczestochowa.org](mailto:dariusz@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Superior  
of Redemptorist Community, Ext. 26

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Lorena Galvan - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 31  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### **Social Center**

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**December 19, Fourth Sunday of Advent**

- 8:30 †Mary, Joseph and Robert Wozniak (The Stach-Wozniak Family)
- 10:00 O zdrowie błogosławieństwo boże i Dary Ducha Świętego z okazji 18 urodzin dla Natalii Wojtowicz
- O Boże bł. w rodzinie
- †Filemona i Zygmunt Staniszewscy
- 12:00 Presentación de 3 años de Javier Solis (Padres)
- 4:00 Por los Feligreses

**December 20, Monday, Late Advent Weekday**

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**December 21, Tuesday, Late Advent Weekday, St. Peter Canisius, Priest and doctor of the Church**

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 †Walter Miarecki (Miarecki Family)

**December 22, Wednesday, Late Advent Weekday, St. John of Kanty, Priest**

- 7:00 O Boże bł. w rodzinie
- 8:00 †Valentine Miarecki (Miarecki Family)
- 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help/Adoration
- 7 PM El Circulo de Oracion
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**December 23, Thursday, Late Advent Weekday, St. John of Kanty, priest**

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 O Boże bł. w rodzinie

**December 24, Friday, Late Advent Day**

- 7:00 Parishioners
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 7:30PM Cantos Navideños
- 8:00 Misa en español
- 9:30 Carols
- 10:00 English Mass
- 11:30 Kolędy
- 12:00 Msza Pasterka o północy

**December 25 Saturday, The Nativity of the Lord, Christmas**

- 8:30 Christmas Mass
- 10:00 Msza św. w BOŻE NARODZENIE
- 12:00 Misa Navideña
- 4:00 Misa Navideña

**December 26, The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph**

- 8:30 †Richard Pusateri
- †Fred Rapacz (nephew)
- †Arlene Skryd (Tom Skryd)
- 10:00 O Boże bł. w rodzinie
- †Stanley Wdowiak (wife Helen)
- 12:00 Por los Feligreses
- 2:30 Christmas Carol Concert by Children' choir
- 4:00 †Danielito García (padres y hermanos)

**Lector Schedule**

**Friday, December 24**

- 8 PM Marisol Ortiz, Aldo Ibarra
- 10:00 Don Rutkowski or John Kociolko
- 12:00 Alicja Krzak, Waldemar Lipka

**Saturday, December 25**

- 8:30 Martha Stolarski, John Stenson
- 10:00 Andrzej Szudzinski, Jarek Szyszczak
- 12:00 Juan Rodriguez, Juana Salas
- Linda Ramirez
- 4:00 Rene Aviña, Humberto Tellez
- Martha Tamayo

**Sunday, December 26**

- 8:30 John Kociolko
- 10:00 Arek Topor, Alicja Krzak
- 12:00 Juan Rodriguez, Juana Sals
- Marisol Ortiz, Javier Sanchez
- 4:00 Rene Aviña, Griselda Avitia
- Enrique Garcia, Trinidad Torres



**Eucharistic Minister**

**Friday, December 24**

- 10 PM Joanne Napoletano, Larry Napoletano

**Saturday, December 25**

- 8:30 Christine Zaragoza, Ed Hennessy

**Sunday, December 26**

- 8:30 John Kulaga, Rafael Ayala
- Myra Rodriguez
- 10:00 Rafal Bielobradek
- 12:00 Irene Saldaña, Vicente Saldaña
- Martin Duran
- 4:00 Margarita Morales, Guadalupe Gutierrez



# ANNOUNCEMENTS

**A Christmas Prayer**

by Robert Louis Stevenson

Loving Father,  
 Help us remember the birth of Jesus,  
 that we may share in the song of the angels,  
 the gladness of the shepherds,  
 and worship of the wise men.  
 Close the door of hate  
 and open the door of love all over the world.  
 Let kindness come with every gift  
 and good desires with every greeting.  
 Deliver us from evil by the blessing  
 which Christ brings,  
 and teach us to be merry with clear hearts.  
 May the Christmas morning  
 make us happy to be thy children,  
 and Christmas evening bring us to our beds  
 with grateful thoughts,  
 forgiving and forgiven,  
 for Jesus' sake.

Amen.

This year our parish suffer many damages caused by the two storms that occurred this year. Some of the damages were cover by our insurance but the parish had covered the rest of the expenses. We know that these are difficult times for everyone, but we find ourselves in the need to ask from you to make a sacrifice, and that this year your Christmas donation will be a little more generous than past years.

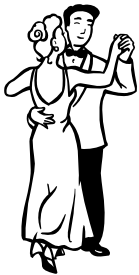


**Appreciation Dinner**

**Reservation**

**January 8, 2011 6:30PM**

You and your spouse are invited to complete the following reservation form to participate in our Parish Appreciation Dinner. Please return the form (no later than January 2nd) if you are a volunteer for any parish/school ministry and would like to attend this event. Persons attending the dinner must be 18 yrs. & older.



Name \_\_\_\_\_

Name of Spouse \_\_\_\_\_

Ministry \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Sunday Collection



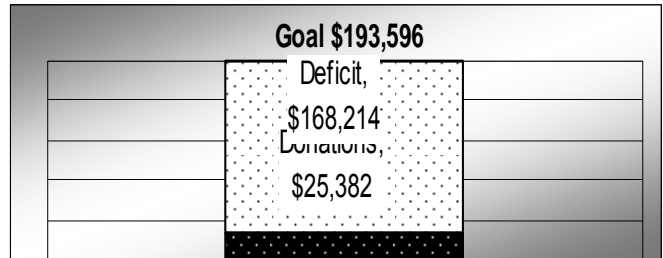
The collections for December 12 will be reported in the December 26th bulletin due to the demands of the printing schedule.

**PARKING LOT CAMPAIGN**

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596.

Donations 12/05/2010: .....\$702.00

Thank you and may God reward your generosity!



**PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- Julia Adamczyk
- Isabel Barreros
- Maria de Jesus Bolanos
- Marie Borowczyk
- Theresa Brazda
- Helen Cison
- Sam Cmunt
- Constance Cwiok
- Reynaldo Davalos
- Mary Dlugokienski
- Dalia Fallad
- Emilio Garcia
- Florence Glosniak
- Alfredo Gonzalez
- Elva Gonzalez
- Genowefa Grzesnikowska
- Tom Hageman
- Justine Hranicka
- Nilene Kolbuck
- Virgie Lauth
- Donald Lorkiewicz

- Rose Lorkiewicz
- Diana Madurzak
- Baby Majkrzak
- James Marine
- Jeanette Michalak
- Bernice Nowicki
- Stacia Pikul
- Mary Robella
- Hermilinda Ruiz
- Eleanore Sitar
- Eleanore Skora
- Philip Smith
- Irene Sterns
- Jozefa Sulejewska
- Florence Szot
- Elizabeth Wambold
- Eugene Wisnieski
- Frances Wojdula
- Virginia Wojtowicz
- Stella Yunker

Fourth Sunday of Advent  
Matthew 1:18-24

*An angel appears to Joseph, directing him to take Mary as his wife and telling him that the child she will bear will be called Emmanuel.*

Background on the Gospel

Finally, on this the Fourth Sunday of Advent, our Gospel permits us to begin our contemplation of the mystery of the Incarnation we celebrate at Christmas: "Now this is how the birth of Jesus Christ came about" (Matthew 1:18).

The Gospel of Matthew tells the story of the birth of Jesus from Joseph's perspective. Today's Gospel passage is the second movement in this story. In the preceding verses of the first chapter of Matthew's Gospel, the Evangelist has listed the genealogy of Jesus, tracing his lineage through King David to Abraham. In the chapter to follow, Matthew tells of the visit from the Magi, the Holy Family's flight into Egypt, and Herod's massacre of the infants in Bethlehem. (The other stories which we associate with Christmas, the Annunciation, the Visitation, the angel and the shepherds, are found in the Gospel of Luke).

We must not gloss over too quickly the difficult circumstances described in today's Gospel. The way that Joseph and Mary face these circumstances tells us much about these holy people and their faith in God. Joseph and Mary are betrothed to be married. This is sometimes described as an engagement period, but it is more than that. Betrothal in first century Jewish culture was in fact the first part of the marriage contract. A breach of this contract was considered adultery. Mary is found to be with child. If adultery is proven, the punishment might be death. Joseph has rights under Mosaic law, but chooses to act discreetly in his plans to break the marriage contract, so as to protect Mary. Then God intervenes.

The message of the angel of the Lord given to Joseph in his dream tells us much about the child that Mary bears and his role in God's plan. He is conceived by the Holy Spirit. His name will be Jesus, which in the Hebrew means "Yahweh saves." He will be the fulfillment of the prophecy heard in today's first reading from Isaiah: ". . . The virgin shall be with child . . . and shall name him Emmanuel [God with us]."

Joseph does as the angel of the Lord directs. He takes Mary to be his wife and accepts the child in her womb as his own. Joseph and Mary are both cooperative with God's plan. They are both models for us of what it means to be faithful servants of God.

Christmas 2010

Dear Parishioners and Friends ,



Once again the joy of Christmas is bursting from the hopefulness of Advent. How blessed we are to be followers of the Son of God! When we read of the great joy of the Birth of our Savior, we are encouraged and embraced in our Christian life within our parish of St. Mary of Czestochowa.

The Christmas season calls each of us to remember the year of grace just passed. We are very grateful for your presence in our worshiping and praying community. We continue to be blessed with believers who discover the Lord in our Sunday liturgies, feast days and services throughout the year.

It is the joy of your parish priests to wish each of our parishioners the peace and good things of the Lord in your life! Be assured that each of your parish priests will remember you and your loved ones when we celebrate the liturgies on Christmas Eve and on Christmas Day at St. Mary of Czestochowa Church.

May you have a Blessed Christmas and a joyful, peace filled New Year!

Sincerely,

Rev. Zbigniew Pienkos, CSsR  
Rev. Radoslaw Jaszczuk, CSsR  
Rev. Waldemar Wieladek, CSsR  
Rev. Dariusz, Pabis, CSsR

2010 CHRISTMAS SCHEDULE

CONFESSIONS

Monday, December 20 - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.  
Tuesday, December 21 - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.  
Wednesday, December 22 - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

**No confessions on Christmas Eve.**

CHRISTMAS EVE

Friday, December 24 - 9:30 P.M. - Carols  
10:00 P.M. - Mass

CHRISTMAS DAY

Saturday, December 25 - 8:30 A.M. - Mass

NEW YEAR

Saturday, January 1 - 8:30 A.M. - Mass

**Cuarto Domingo de Adviento**

El nacimiento de Jesucristo fue de esta manera: María, su madre, estaba desposada con José y, antes de vivir juntos, resultó que ella esperaba un hijo por obra del Espíritu Santo. José, su esposo, que era justo y no quería denunciarla, decidió repudiarla en secreto. Pero, apenas había tomado esta resolución, se le apareció en sueños un ángel del Señor que le dijo: «José, hijo de David, no tengas reparo en llevarte a María, tu mujer, porque la criatura que hay en ella viene del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo, y tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de los pecados.» Todo esto sucedió para que se cumpliese lo que había dicho el Señor por el Profeta: «Mirad: la Virgen concebirá y dará a luz un hijo y le pondrá por nombre Emmanuel, que significa "Dios-con-nosotros".» Cuando José se despertó, hizo lo que le había mandado el ángel del Señor y se llevó a casa a su mujer.

Mt 1, 18-24



El comité Guadalupano les desea brindar las más sinceras gracias a todas las personas que hicieron sus donaciones para comprar las rosas para Nuestra Señora de Guadalupe, así como a todos aquellos que asistieron en la decoración, limpieza, y en servir los refrigerios. También les queremos dar gracias al "Mariachi Oro de Jalisco", quienes con su talento nos ayudaron a dar más alegría a tan gran tradición y celebración mexicana.

**La Cena de Apreciación**

Usted ha ayudado a esta parroquia a través de sus diferentes ministerios o servicios voluntarios por ese motivo invitamos a Usted a la cena de apreciación. La fecha de este evento es el sábado 8 de enero de 2011 en el Centro Social. Abrimos las puertas a las 6:30 de la tarde. La cena será servida a las 7:00 y luego el baile. Favor de confirmar su asistencia antes del 2 de enero de 2011 llenando esta forma y deposítela en la canasta de la colecta dominical.  
**¡POR FAVOR ADULTOS SOLAMENTE!**

Nombre \_\_\_\_\_

Esposa (o) \_\_\_\_\_

Ministerio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

**Navidad 2010**

Queridos feligreses y amigos, vez mas la alegría de Navidad estalla por la esperanza del Adviento. Somos tan bendecidos al ser seguidores del Hijo de Dios! Cuando leemos sobre la gran alegría del nacimiento de nuestro Salvador, somos alentados y con gozo aceptamos nuestra vida Cristiana en nuestra parroquia Santa María de Czestochowa. El tiempo de Navidad nos hace recordar el año de gracia que apenas ha pasado. Estamos tan agradecidos de que Ustedes forman parte de nuestra comunidad de adoración y oración. Continuamos siendo tan bendecidos con feligreses que han descubierto al Señor por medio de nuestra liturgia dominical, festejos y servicios que tienen lugar durante el año.



Es una gran alegría para nuestros sacerdotes desearles a cada de nuestros feligreses la paz y cosas buenas del Señor en sus vidas! Tenga la seguridad de que cada uno de nuestros sacerdotes los recordará a Ustedes y a sus seres queridos cuando celebremos la liturgia en Nochebuena y en el día de Navidad en la iglesia de Santa María de Czestochowa. Que tengan una muy bendecida Navidad y un fin de año lleno de alegría y paz.

Sinceramente,

Rev. Zbigniew Pienkos, CSsR

Rev. Radoslaw Jaszczuk, CSsR

Rev. Waldemar Wieladek, CSsR

Rev. Darriusz Pabis, CSsR

**HORARIO NAVIDEÑO 2010****CONFESIONES**

Durante la Novena a la Virgen de Guadalupe (media hora antes de la Misa)

Lunes, 20 de Diciembre - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

Martes, 21 de Diciembre - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

Miércoles, 22 de Diciembre - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

**No habrá confesiones para Noche Buena****NOCHE BUENA**

Viernes, 24 de Diciembre - 7:30 P.M. - Cantos

Navideños

8:00 P.M. - Misa

**DIA DE NAVIDAD**

Sábado, 25 de Diciembre - 12:00 P.M. - Misa

4:00 P.M. - Misa

**AÑO NUEVO**

Sábado, 1 de Enero - 12:00 P.M. - Misa

4:00 P.M. - Misa

## IV Niedziela Adwentu

Jezus urodzi się z Maryi zaślubionej Józefowi, potomkowi Dawida. Z narodzeniem Jezusa Chrystusa było tak. Po zaślubinach Matki Jego, Maryi, z Józefem, wprawdzie nie zamieszkała razem, znalazła się brzemienną za sprawą Ducha Świętego. Mąż Jej, Józef, który był człowiekiem prawym i nie chciał narazić Jej na zniesławienie, zamierzał oddalić Ją potajemnie. Gdy powziął tę myśl, oto anioł Pański ukazał mu się we śnie i rzekł: «Józefie, synu Dawida, nie bój się wziąć do siebie Maryi, twej Małżonki; albowiem z Ducha Świętego jest to, co się w Niej poczęło. Porodzi Syna, któremu nadasz imię Jezus, On bowiem zbawi swój lud od jego grzechów». A stało się to wszystko, aby się wypełniło słowo Pańskie powiedziane przez proroka: Oto Dziewica pocznie i porodzi Syna, któremu nadadzą imię Emmanuel, to znaczy "Bóg z nami". Zbudziwszy się ze snu, Józef uczynił tak, jak mu polecił anioł Pański: wziął swoją Małżonkę do siebie.

Mt 1, 18-24



Parafia Marki Bożej Częstochowskiej wyraża swoją wdzięczność tym wszystkim, którzy posługują w niej: jako lektorzy, szafarze eucharystii, chórzyci, marszałkowie, przewodniczący organizacji parafialnych, tym którzy sprzątają lub spełniają jakiegokolwiek inne posługi

dla dobra parafii.

Specjalna kolacja dla wszystkich osób zaangażowanych będzie miała miejsce 8-go stycznia 2011 roku w Social Center. Przyjęcie jest tylko i wyłącznie dla osób dorosłych, którzy ukończyli 18 lat. Prosimy o wypełnienie poniższej formy i wyrzucenie do koszyka wraz z niedzielną kolektą do 2-go stycznia 2011.

Nazwisko \_\_\_\_\_

Małżonka (k) \_\_\_\_\_

Posługa \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Boże Narodzenie 2010

Drodzy Parafianie i Przyjaciele

Po raz kolejny radość Świąt Bożego Narodzenia rozlewa swój blask, rodząc się z przepelnionego nadzieją Adwentu. Jakimż to błogosławieństwem jest dla nas być uczniami Syna Bożego! Kiedy czytamy o wielkiej radości z narodzin Zbawiciela, czujemy się przynaglani i zachęcani do podjęcia wyzwań chrześcijańskiego życia w naszej wspólnocie Parafialnej.

Czas Bożego Narodzenia jest dla nas wezwaniem do przypomnienia sobie tego mijającego roku, czasu wielkiej łaski. Jesteśmy wdzięczni za Twój aktywny udział w życiu naszej kościelnej wspólnoty. Każdy z wiernych, który odkrywa obecność Pana w czasie niedzielnej liturgii i naszych świąt w ciągu roku jest dla nas błogosławieństwem.

Z naszej strony, jako księża – duszpasterze, pragniemy życzyć wszystkim Wam dużo pokoju i błogosławieństwa od Pana. Pragniemy zapewnić, że będziemy pamiętać o Was, jak również o Waszych Bliskich, sprawując Pasterkę, Mszę św. w sam w dzień Bożego Narodzenia jak i w czasie naszego święta patronalnego – Uroczystości Matki Bożej Częstochowskiej.

Obfitego pokoju od Nowonarodzonego Jezusa życzą:

O. Zbigniew Pieńkos C.Ss.R

O. Radek Jaszczuk C.Ss.R

O. Waldemar Wielądek C.Ss.R

O. Dariusz Pabiś C.Ss.R



## PORZĄDEK ŚWIĄTECZNY 2010

## SPOWIEDŹ

Poniedziałek, 20 grudnia - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

Wtorek, 21 grudnia - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

Środa, 22 grudnia - 7:00 P.M. to 8:00 P.M.

**W Wigilię spowiedzi nie będzie.**

## PASTERKA

Piątek, 24 grudnia - 11:30 P.M. - Kolędy  
Msza Pasterka o północy

## BOŻE NARODZENIE

Sobota, 25 grudnia - 10:00 A.M. - Msza

Niedziela, 26 grudnia - 10:00 P.M. - Msza

## NOWY ROK

Sobota, 1 stycznia - 10:00 A.M. - Msza

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Oplątek w Rodzinie Radia Maryja

Serdecznie zapraszamy Polonię  
na tradycyjny Oplątek  
z udziałem Gości z Radia Maryja z Torunia.



Nasze oplątkowe świętowanie odbędzie się:  
W Sobotę 8-go stycznia 2011 r. Godz. 4:00 PM  
Dom Podhalan, 4808 S. Archer Ave. Chicago  
oraz

W Niedzielę 9-go stycznia 2011r. Godz. 4:00 PM  
Restauracja LONE TREE MANOR  
7730 N. Milwaukee w Niles

Bilety można rezerwować w Centrali Radia Maryja  
6965 W. Belmont Ave.  
tel. 773.385.8472



### Kartki Świąteczne

Gorąco zapraszamy do nabywania  
przepięknych kartek świątecznych z  
okazji nadchodzących świąt Bożego  
Narodzenia. Kartki można kupić u  
Pana Andrzeja przy wyjściu z ko-  
ścioła.

### Oplątki

Na naszym wigilijnym stole nie może za-  
braknąć tradycyjnego, polskiego, oplątka.  
Tradycja ta wpisana jest bardzo głęboko  
w naszą kulturę, historię i sposób przeży-  
wania Świąt Bożego Narodzenia.  
Oplątki można nabyć przy wyjściu z ko-  
ścioła po każdej Mszy Świętej.



### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

#### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

#### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory bas-  
ket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub prze-  
słać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta  
de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.